Docking Entertainment System DC100

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

User Manual
Manuel d'utilisation
Manual de usuario
Benutzerhandbuch

PHILIPS

Meet Philips at the Internet
http://www.philips.com

DC200

Printed in China PDCC-LL/ZC-0802

English

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

SUPPLIED ACCESSORIES

– 1 X certified AC/DC 9V adaptor
(Brand name: PHILIPS, Model No.: AS140-090-Dw,
Input: 100-240V ~ 50/60Hz 0.7A, Output: 9.0V ⎓ 1.56A)
– 4 X dock adaptors (for different iPod types)
– 1 X AUX-IN cable

CONTROLS (See 1)

① **SOURCE**
– selects TUNER/iPod/USB/NATURE/AUX mode
② **POWER**
– switches the system on or to standby mode
– stops active alarm for 24 hours
– deactivates the sleep function
③ **SLEEP**
– activates/deactivates the sleep function
④ **iPod MENU**
– enters the iPod menu
⑤ **PROG / SET TIME**
– activates/confirms clock time setting
⑥ **▲/▼/◀/▶**
for iPod . . . . . navigates in iPod menu
ALBUM/PRESET -/+ ◀ / ▶
– selects a preset radio station
– selects albums in USB mode
– selects time zone in clock mode
VOLUME ▲/▼
– adjusts the sound level

5 Press **PROG/SET TIME** to confirm.
6 In clock mode, press **ALBUM/PRESET -/+ ◀ /▶** to set your time zone.
7 To zoom in/out the clock display, press **MODE** in clock mode.

TUNER

1 Press **SOURCE** repeatedly to switch on the radio (FM only).
→ Display shows the radio frequency of the last selected waveband. Your preset station is also shown if you are listening to a preset. (*See* 2)
2 Adjust the sound using **VOLUME ▲/▼**.
3 To select preset stations, press **ALBUM/PRESET -/+ ◀ /▶** once or repeatedly.

TUNING TO RADIO STATIONS
1 Press and hold **|◀◀ / ▶▶|** until the frequency in the display starts changing.
→ After the system tunes to a station of sufficient reception, display shows its frequency.
• To tune to a weak station, press **|◀◀ / ▶▶|** briefly and repeatedly until an optimal reception is found.

To improve reception (FM):
Extend and position the pigtail fully to obtain optimum reception.

STORING AND USING PRESET STATIONS
You can store up to 20 FM radio stations in the memory.
1 Tune to your desired station (see TUNING TO RADIO STATIONS).
2 Press **PROG** to activate the programming, and then press **ALBUM/PRESET -/+ ◀ / ▶** to select a desired preset number.
3 Press **PROG** again to confirm.
4 Press **ALBUM/PRESET -/+ ◀ / ▶** to listen to a preset station.

AUTOSTORE: Automatic programming
1 Press and hold **PROG** for more than two seconds.
→Available radio stations will be automatically stored.

CAUTION
High voltage! Do not open.You run the risk of getting an electric shock. The machine does not contain any user-serviceable parts. Modification of the product could result in hazardous radiation of EMC or other unsafe operation.

OK
for iPod . . . . . confirms menu selection.
⑦ **Dock connector**
– connects iPod player
⑧ **USB jack**
– connects an external USB mass storage device
⑨ **REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL**
– switches off the alarm for a 9 minute period
– changes the brightness of the display illumination
⑩ **TUNING |◀◀ / ▶▶|**
– adjusts clock/alarm time
– tunes to radio stations
– selects previous/next tracks in the iPod/USB mode
– fast searches forward/backward in the iPod/USB mode
MODE
– selects different play modes: e.g. REPEAT or SHUFFLE (random order).
▶II
– starts/pauses playback in the iPod/USB mode
■
– stops playback in the iPod/USB mode
⑪ **1 ALM / 2 ALM**
– activates/confirm alarm 1/alarm 2 time setting
– displays alarm 1/alarm 2 time
– switches off alarm 1/alarm 2 time
⑫ **DISPLAY**
– shows clock/alarm times and status of the set
⑬ **AUX IN jack (3.5 mm)**
– connects to external audio source
⑭ **POWER jack**
– socket for AC/DC 9V adaptor
⑮ **Pigtail**
– improves FM reception

POWER SUPPLY

Mains adaptor
1 Connect the mains adaptor to the set's **DC 9V** socket and to the power socket.

Helpful hints: *To avoid damage to the set, use only the adaptor supplied!*

The power rating is located on the bottom of the set.

SELF-POWERED BACK-UP

The self-powered back-up conveniently allows your alarm and clock time settings to be stored for **up to 10 minutes** when there is a power interruption e.g. AC power failure. The complete clock radio and backlight illumination will be switched off.
If power supply returns after 10 minutes and the display shows:
• clock time blinking - indicates you need to re-adjust the clock time.

BASIC OPERATION

Switching on the system
• Press **POWER**.
→ The system will switch to the last selected source.

Switching the system to standby mode
• In any source mode, press **POWER**.

Illumination brightness
Press **REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL** once or more.
• The brightness of the display can be adjusted:
Bright → ***Low*** → ***Off*** → ***Bright***.

SETTING THE CLOCK

1 In standby mode, press and hold **PROG/SET TIME** until clock digits flashes.
2 Hold down or press **|◀◀ / ▶▶|** repeatedly to set and adjust the hours.
3 Press **PROG/SET TIME** to confirm.
→ The clock digits for the minutes flash.
4 Hold down or press **|◀◀ / ▶▶|** repeatedly to set and adjust the minutes.

USING THE ALARM

GENERAL
Two different alarm times can be set. This can be useful when you need to be woken up at a different time e.g. during the week and at the weekend, and you can set different wake-up modes:
• Tuner mode.
• iPod/USB mode.
• Nature sound mode.
• Buzzer mode. The gentle wake buzzer alarm increases its beep tone frequency within seconds.

SETTING THE ALARM TIME AND MODE (See 3)

1 In any mode, press and hold **1 ALM** or **2 ALM** for two seconds.
→ **AL1** / **AL2** icon and the hour digits flash.
2 Hold down or press **|◀◀ / ▶▶|** repeatedly to set and adjust the hours.
3 Press **1 ALM** or **2 ALM** to confirm.
→ **AL1** / **AL2** icon and the minutes digits flash.
4 Hold down or press **|◀◀ / ▶▶|** repeatedly to set and adjust the minutes.
5 Press **1 ALM** or **2 ALM** to confirm.
→ The icon for the current alarm mode flashes.
6 Press **|◀◀ ▶▶|** / **SOURCE** repeatedly to select your desired alarm mode.
• For Nature sound mode, press **ALBUM/PRESET -/+ ◀ / ▶** to select your desired nature sound track.
→ At the set alarm time, the selected sound source or buzzer will switch on automatically.

Helpful hints:
– *If you have selected TUNER alarm mode, make sure you have properly tuned to a station before turning off the set.*
– *If you have selected iPod/USB alarm mode, make sure you have connected the compatible iPod player or USB device, or the buzzer mode will be selected automatically.*
– *To check the alarm time setting for* **AL1** *or* **AL2**, *press* **1 ALM** *or* **2 ALM**.

SWITCHING OFF THE ALARM

There are three ways of switching off the alarm. Unless you cancel the alarm completely, the **24-hour ALARM RESET** will be automatically selected after 59 minutes from the time your alarm first goes off.

24 HOUR ALARM RESET
If you want the alarm mode to be stopped immediately but also wish to retain the same alarm setting for the following day:
• Press **POWER** or **1 ALM / 2 ALM**

REPEAT ALARM
This repeats your alarm call at 9 minute intervals.
• During the alarm call, press **REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL**.
→ Display shows **AL1** or **AL2** flashing during a repeat alarm.
• Repeat if desired (up to a maximum of 6 times).

CANCELING THE ALARM COMPLETELY
• Press **1 ALM** or **2 ALM** button once or more until **AL1** or **AL2** disappears.

DOCK (See 4)

By connecting the iPod to your DC200, you can listen to the music stored in iPod player through the powerful speakers of the set.

COMPATIBLE PORTABLE PLAYERS
• Most Apple iPod models with 30-pin dock connector as follows:
iPod Touch 4GB/8GB, 20GB, 40GB, iPod Photo 20GB/30GB/40GB/60GB, iPod Video 30GB/60GB/80GB, iPod Classic 80GB/160GB, Mini and Nano.

DOCK ADAPTORS
Before plugging your player in the dock, snap the suitable dock adaptor into the dock to provide a snug fit for the player to be docked.
Selecting the correct dock adaptor
• For the iPod dock, 4 dock adaptors of different type, as indicated at the back of the adaptor, are included to fit the following iPod:
iPod Touch 4GB/8GB, 20GB, 40GB, iPod Photo 20GB/30GB/40GB/60GB, iPod Video 30GB/60GB/80GB, iPod Classic 80GB/160GB, Mini and Nano.

François

Félicitations pour votre achat et bienvenue sur le site Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site à l'adresse suivante: www.philips.com/welcome.

ACCESSOIRES FOURNIS

– 1 adaptateur CA/CC 9 V certifié
(marque: PHILIPS, modèle: AS140-090-Dw,
entrée: 100-240 V - 50/60 Hz - 0,7 A, sortie: 9,0 V ⎓ 1,56 A)
– 4 adaptateurs pour station d'accueil (pour différents types d'iPod Apple)
– 1 câble AUX-IN

COMMANDES (voir 1)

① **SOURCE**
– Permet de sélectionner les modes TUNER/iPod/USB/NATURE/AUX.
② **POWER**
– Permet d'allumer le système ou de le mettre en mode de veille.
– Permet d'arrêter une alarme déclenchée pendant 24 heures.
– Permet de désactiver la fonction d'arrêt programmé.
③ **SLEEP**
– Permet d'activer ou de désactiver la fonction d'arrêt programmé.
④ **iPod MENU**
– Permet d'accéder au menu iPod.
⑤ **PROG / SET TIME**
– Permet d'activer ou de confirmer le réglage de l'heure.
⑥ **▲/▼/◀/▶**
Pour l'iPod . . . . . permet de parcourir le menu de l'iPod.
ALBUM/PRESET -/+ ◀ / ▶
– Permet de sélectionner une présélection radio.
– Permet de sélectionner des albums en mode USB.
– Permet de sélectionner le fuseau horaire en mode Horloge.
VOLUME ▲/▼
– Permet de régler le volume.
OK
Pour l'iPod . . . . . permet de confirmer la sélection du menu.

3 Appuyez sur **PROG/SET TIME** pour confirmer.
→ Les chiffres des minutes de l'horloge clignotent.
4 Appuyez à plusieurs reprises sur les boutons **|◀◀ / ▶▶|** ou maintenez-les enfoncés pour régler les minutes.
4 Appuyez sur **PROG/SET TIME** pour confirmer.
5 En mode horloge, appuyez sur les boutons **ALBUM/PRESET -/+ ◀ /▶** pour définir votre fuseau horaire.
6 Pour réaliser un zoom avant/arrière dans l'affichage de l'horloge, appuyez sur **MODE** en mode horloge.

TUNER

1 Appuyez à plusieurs reprises sur **SOURCE** pour allumer la radio (FM uniquement).
→ L'afficheur indique la fréquence radio de la dernière gamme d'onde sélectionnée. Si vous écoutez une présélection, celle-ci s'affiche également (voir 2)
2 Réglez le volume à l'aide des boutons **VOLUME ▲/▼**.
2 Pour sélectionner une présélection, appuyez sur **ALBUM/PRESET -/+ ◀ /▶** une ou plusieurs fois.

RÉGLAGE DES STATIONS DE RADIO
1 Maintenez le bouton **|◀◀ / ▶▶|** enfoncé jusqu'à ce que la fréquence indiquée sur l'afficheur change.
→ Lorsque l'appareil obtient une station radio dont la réception est suffisante, l'afficheur indique sa fréquence.
• Pour régler une station dont le signal est faible, appuyez brièvement sur **|◀◀ / ▶▶|** à plusieurs reprises jusqu'à l'obtention de la réception optimale.

Pour améliorer la réception (FM) :
Pour une réception optimale, déployez entièrement l'antenne et orientez-la.

MISE EN MÉMOIRE ET UTILISATION DES PRÉSÉLECTIONS
Vous pouvez mémoriser jusqu'à 20 stations de radio FM.
1 Réglez la radio sur la station de votre choix (voir RÉGLAGE DES STATIONS DE RADIO).
2 Appuyez sur **PROG** pour activer le mode de programmation, puis appuyez sur **ALBUM/PRESET -/+ ◀ /▶** pour sélectionner le numéro de présélection de votre choix.
3 Appuyez à nouveau sur **PROG** pour confirmer.
4 Appuyez sur **ALBUM/PRESET -/+ ◀ / ▶** pour diffuser une présélection.

⑦ **Connecteur de la station d'accueil**
– Permet de connecter l'iPod.
⑧ **Prise USB**
– Permet de connecter un périphérique de stockage de masse USB.
⑨ **REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL**
– Permet de désactiver l'alarme pendant 9 minutes.
– Permet de modifier la luminosité de l'afficheur.
⑩ **TUNING |◀◀ / ▶▶|**
– Permet de régler l'heure de l'horloge ou de l'alarme.
– Permet de régler les stations de radio.
– Permet de sélectionner les pistes précédentes/suivantes en mode iPod/USB.
– Permet de réaliser une recherche vers l'avant/arrière en mode iPod/USB.
MODE
– Permet de sélectionner différents modes de lecture : REPEAT (Répétition) ou SHUFFLE (Lecture aléatoire).
▶II
– Permet de lancer ou de suspendre la lecture en mode iPod/USB.
■
– Permet d'arrêter la lecture en mode iPod/USB.
⑪ **1 ALM / 2 ALM**
– Permet d'activer ou de confirmer le réglage de l'heure de l'alarme 1 ou de l'alarme 2.
– Permet d'afficher l'heure de l'alarme 1 ou de l'alarme 2.
– Permet de supprimer l'heure de l'alarme 1 ou de l'alarme 2.
⑫ **DISPLAY**
– Permet d'afficher l'heure de l'horloge ou de l'alarme ainsi que l'état de l'appareil.
⑬ **Prise AUX IN (3,5 mm)**
– Permet de connecter une source audio externe.
⑭ **Prise d'alimentation**
– Prise pour adaptateur secteur 9 V
⑮ **Antenne**
– Améliore la réception FM.

Programmation automatique
1 Maintenez le bouton **PROG** enfoncé pendant plus de 2 secondes.
→ Les stations de radio disponibles sont automatiquement mises en mémoire.

UTILISATION DE L'ALARME

INFORMATIONS GÉNÉRALES
Vous pouvez régler deux heures d'alarme différentes. Cette fonction est utile lorsque vous souhaitez être réveillé à deux heures différentes, l'une pendant la semaine, et l'autre le week-end, par exemple. Différents modes de réveil sont proposés :
• Mode Tuner
• Mode iPod/USB
• Mode Sons de la nature
• Mode Buzzer (le buzzer doté de la fonction Volume progressif de l'alarme augmente la fréquence de son signal sonore en quelques secondes.

RÉGLAGE DU MODE ET DE L'HEURE DE L'ALARME (voir 3)
1 Quel que soit le mode, maintenez le bouton **1 ALM** ou **2 ALM** enfoncé pendant deux secondes.
→ L'icône **AL1** / **AL2** ainsi que les chiffres des heures clignotent.
2 Appuyez à plusieurs reprises sur les boutons **|◀◀ / ▶▶|** ou maintenez-les enfoncés pour régler les heures.
3 Appuyez sur **1 ALM** ou **2 ALM** pour confirmer.
→ L'icône **AL1** / **AL2** ainsi que les chiffres des minutes clignotent.
4 Appuyez à plusieurs reprises sur les boutons **|◀◀ / ▶▶|** ou maintenez-les enfoncés pour régler les minutes.
5 Appuyez sur **1 ALM** ou **2 ALM** pour confirmer.
→ L'icône indiquant le mode d'alarme actuel clignote.
6 Appuyez à plusieurs reprises sur **|◀◀ ▶▶|** / **SOURCE** pour sélectionner le mode d'alarme de votre choix.
• En mode Sons de la nature, appuyez sur **ALBUM/PRESET -/+ ◀ / ▶** pour sélectionner la piste de sons de la nature souhaitée.
→ À l'heure définie, la source audio sélectionnée ou le buzzer se déclenche automatiquement.

Alimentation

Adaptateur secteur
1 Branchez l'adaptateur secteur sur la prise appelée **DC 9V** de l'appareil et sur la prise secteur.

Conseil: *pour éviter d'endommager l'appareil, utilisez exclusivement l'adaptateur fourni!*

La puissance nominale est indiquée sous l'appareil.

MEMOIRE AUTONOME

La mémoire autonome permet commodément de mémoriser vos réglages de jour, de réveil et d'horloge pendant 10 minute au maximum en cas de panne d'alimentation, par exemple alimentation de courant alternatif.
Le radio-réveil complet ainsi que le rétro-éclairage sont mis hors service.
• Si l'alimentation revient après 10 minutes et sur l'afficheur:
l'heure d'horloge clignote- il vous faudra réintroduire l'heure d'horloge.

FONCTIONNALITÉS PRINCIPALES

Mise sous tension du système
• Appuyez sur **POWER**.
→ L'appareil se règle automatiquement sur la dernière source sélectionnée.

Passage au mode de veille
• Quel que soit le mode source, appuyez sur **POWER**.

Luminosité de l'éclairage
Appuyez une ou plusieurs fois sur **REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL** once or more.
• Vous pouvez régler la luminosité de l'afficheur:
Bright → ***Low*** → ***Off*** → ***Bright (Forte intensité/Faible intensité/Désactivé/Forte intensité)***.

RÉGLAGE DE L'HORLOGE

1 En mode de veille, maintenez le bouton **PROG/SET TIME** enfoncé jusqu'à ce que les chiffres de l'horloge clignotent.
2 Appuyez à plusieurs reprises sur les boutons **|◀◀ / ▶▶|** ou maintenez-les enfoncés pour régler les heures.

Conseils:
– *Si vous avez sélectionné le mode d'alarme* ***TUNER****, assurez-vous que l'appareil est réglé sur une station avant de l'éteindre.*
– *Si vous avez sélectionné le mode d'alarme* ***iPod/USB****, assurez-vous que vous avez connecté l'iPod ou le périphérique USB compatible. Dans le cas contraire, le mode Buzzer sera sélectionné automatiquement.*
– *Pour vérifier l'heure de l'alarme* ***AL1*** *ou* ***AL2****, appuyez sur* ***1 ALM*** *ou* ***2 ALM***.

ARRÊT DE L'ALARME

Il existe trois façons d'arrêter l'alarme. L'option 24-hour **ALARM RESET** (Réarmement quotidien de l'alarme) est automatiquement sélectionnée une fois l'alarme déclenchée depuis 59 minutes, sauf si vous désactivez totalement l'alarme.

RÉARMEMENT QUOTIDIEN DE L'ALARME
Vous souhaitez que l'alarme s'arrête immédiatement et conserve les mêmes paramètres pour le jour suivant:
• Appuyez sur **POWER** ou **1 ALM / 2 ALM**.

RÉPÉTITION DE L'ALARME
L'alarme se déclenchera toutes les 9 minutes.
• Lorsque l'alarme se déclenche, appuyez sur le bouton **REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL**.
→ **AL1** ou **AL2** clignote sur l'afficheur lors d'une répétition de l'alarme.
• Répétez ce geste si vous le souhaitez (jusqu'à 6 fois).

ARRÊT DÉFINITIF DE L'ALARME
• Appuyez une ou plusieurs fois sur **1 ALM** ou **2 ALM** jusqu'à ce que les icônes **AL1** ou **AL2** disparaissent.

STATION D'ACCUEIL (voir 4)
Connectez un iPod à votre DC200 pour que les enceintes puissantes de l'appareil diffusent la musique stockée sur ce lecteur.

BALADEURS COMPATIBLES
• La plupart des modèles d'iPod Apple avec connecteur de station d'accueil 30 broches:

PLAYING iPod USING DC200
1 Remove the top cover of dock.
2 Snap the compatible iPod into the dock connector.
3 Press **SOURCE** repeatedly to switch on the iPod mode.
• Make sure that you have powered on Apple iPod before selecting iPod source.
→ On the DC200's display, "iPod" is displayed when iPod is connected.
4 The connected iPod player will play automatically.

Notes:
– *By using the buttons* **|▶II, |◀◀, ▶▶|**, *and* **VOLUME** *on the DC200, the following playback features are available: Play/Pause, selecting next/previous track, fast forwarding/rewinding and changing volume.*
– *The buttons* **|▶II, |◀◀ ▶▶|** *and* **VOLUME** *on the DC200 can work only with playback of the audio contents stored on the docked player.*
– *To navigate the iPod menu, you may use* ***iPod MENU****,* ***▲▼*** *and* ***OK*** *buttons on the set.*
– *When you press* ***iPod MENU*** *in iPod mode,* ***◀▶▲▼*** *and* ***OK*** *buttons first perform the navigation function, and then restore the original functions.*
– *For iPod operations and features, refer to the user manual of your iPod player.*
– *This set does not support iPod video output.*

Using USB connectivity
• DC200 is fitted with a USB port on the top panel, offering a plug and play feature which allows you to play, from your DC200, digital music and audio contents stored on a USB mass storage device.
• Using a USB mass storage device, you can also enjoy all the features offered by DC200.

Compatible USB mass storage devices:
With the DC200, you can use
– USB flash memory (USB 2.0 or USB 1.1)
– USB flash player (USB 2.0 or USB 1.1)
• USB device which requires driver installation under Windows XP is not supported.

Notes:
In some USB flash players (or memory devices), the stored contents are recorded using copyright protection technology. Such protected contents will be unplayable on any other devices (such as DC200 device).

Supported formats:
– USB or memory file format FAT12, FAT16, FAT32 (sector size: 512 - 65,536 bytes)
– MP3 bit rate (data rate): 32-320 kbps and variable bit rate
– WMA v9 or earlier
– Directory nesting up to a maximum of 8 levels
– Number of albums: maximum 99
– Number of tracks: maximum 999
– ID3 tag v2.0 or later
– File name in Unicode UTF8 (maximum length: 128 bytes

The system will not play or support the following:
• Empty albums: an empty album is an album that does not contain MP3/WMA files, and will not be shown in the display.
• Non-supported file formats are skipped. This means that e.g.: Word documents .doc or MP3 files with extension. dll are ignored and will not be played.
• AAC, WAV, PCM. NTFS audio files
• DRM protected WMA files
• WMA files in Lossless format

PLAYING A USB MASS STORAGE DEVICE
1 Make sure your DC200 is being powered on by AC mains.
2 Press **SOURCE** repeatedly to select the USB mode.
3 Plug a compatible USB mass storage device to DC200's USB port marked ⭠.
If needed, use a suitable USB cable to connect between the device and DC200's USB port.
→ The device will automatically power on.
• If the device is not powered on, turn on the power manually, then re-connect it.

PROGRAMMING TRACK NUMBERS
1 Press **■** to stop the playback.
2 Press **PROG** to enter the programming mode.
→ The current album number flashes.

3 Press **|◀◀ / ▶▶|** to select a desired album number.
4 Press **PROG** to confirm.
→ The current track number flashes.
5 Press **|◀◀ / ▶▶|** to select a desired track number.
6 Press **PROG** to confirm.
7 Repeat steps 3-6 to select and store all desired tracks.
8 To start playback of your programme, press **▶II**.

Helpful hints:
– Up to 999 playable audio files stored on a USB mass storage device can be played on DC200.
– Up to 99 playable albums stored on a USB mass storage device can be selected and displayed on DC200.
– Make sure that file names of MP3 files end with .mp3. and the file names of WMA files end with .wma.
– For DRM protected WMA files, use Windows Media Player 10 (or later) for conversion. Visit www.microsoft.com for details about Windows Media Player and WM DRM (Windows Media Digital Rights Management).
– For USB device playing, if the display shows "OL", it means that the USB device is electrically overloading DC200. You need to change a USB device.

SLEEP

This set has a built-in sleep timer, which enables the radio to be automatically switched off after a preset period of time.

Setting and switching off SLEEP
1 Set your timer by pressing **SLEEP** repeatedly until the desired timer option appears.
→ Selections are follows (time in minute):
120→90→60→30→15→OFF→120
2 The set will turn off automatically at the selected time.
2 To cancel sleep, press either:
– **POWER**
– **SLEEP** once or more until **OFF** appears on the display.

Helpful hints: *In standby mode, you can press* **SLEEP** *to switch on the set and directly set the sleep function.*

iPod Touch 4 Go / 8 Go, 20 Go, 40 Go, iPod Photo 20 Go / 30 Go / 40 Go / 60 Go, iPod Video 30 Go / 60 Go / 80 Go, iPod Classic 80 Go / 160 Go, Mini et Nano.

ADAPTATEURS POUR STATION D'ACCUEIL
Avant de brancher votre baladeur sur la station d'accueil, connectez l'adaptateur à la station d'accueil afin d'assurer une connexion fiable du lecteur.

Sélection de l'adaptateur pour station d'accueil adéquat
• Pour la station d'accueil iPod, 4 adaptateurs de types différents (voir à l'arrière de l'adaptateur) sont inclus pour accueillir l'un des iPod suivants :
iPod Touch 4 Go / 8 Go, 20 Go, 40 Go, iPod Photo 20 Go / 30 Go / 40 Go / 60 Go, iPod Video 30 Go / 60 Go / 80 Go, iPod Classic 80 Go / 160 Go, Mini et Nano.

LECTURE D'UN IPOD À L'AIDE DU DC200
1 Retirez le couvercle de la station d'accueil.
2 Placez l'iPod compatible sur le connecteur de la station d'accueil.
3 Appuyez à plusieurs reprises sur **SOURCE** pour passer en mode iPod.
• Assurez-vous que l'iPod est allumé avant de sélectionner la source iPod.
→ « iPod » apparaît sur l'afficheur du DC200 si un iPod est connecté.
4 L'iPod connecté fonctionne automatiquement.

Remarques:
– *Les boutons* **|▶II, |◀◀, ▶▶|** *et* **VOLUME***) du DC200 permettent d'accéder aux fonctions de lecture suivantes: lecture/pause, sélection de la piste suivante/précédente, avance et retour rapides, réglage du volume.*
– *Les boutons* **|▶II, |◀◀, ▶▶|** *et* **VOLUME***) du DC200 ne fonctionnent qu'avec la lecture des contenus audio stockés sur le lecteur connecté.*
– *Pour parcourir le menu de l'iPod, utilisez les boutons* ***iPod MENU****,* ***▲▼*** *et* ***OK*** *de l'appareil.*
– *Lorsque vous appuyez sur* ***iPod MENU*** *en mode iPod, les boutons* ***◀▶▲▼*** *et* ***OK*** *se changent tout d'abord de la fonction de navigation, puis reprennent leur fonction d'origine.*
– *Pour plus d'informations sur l'utilisation et les fonctionnalités de l'iPod, reportez-vous au manuel d'utilisation de votre iPod.*
– *Cet appareil ne prend pas en charge la sortie vidéo iPod.*

Utiliser la connectivité USB
• DC200 est équipé d'un port USB, offrant une fonction "plug and play" vous permettant de mettre en lecture, à partir de votre DC200, le contenu musical et vocal numérique stocké sur un périphérique de stockage USB.
• Un périphérique de stockage de masse vous permet également de bénéficier de toutes les fonctions offertes par le DC200.

Périphériques USB de stockage compatibles
Avec la chaîne DC200, vous pouvez utiliser:
– Mémoire flash USB (USB 2.0 ou USB1.1)
– Lecteurs flash USB (USB 2.0 ou USB 1.1)
• Les périphériques USB nécessitant une installation de pilote ne sont pas supportés (Windows XP)

Remarque:
Pour certains lecteurs flash USB (ou périphériques de mémoire), le contenu stocké est enregistré en utilisant la technologie de protection du copyright. Ce contenu protégé ainsi ne pourra être lu sur aucun appareil (comme sur cette chaîne DC200)

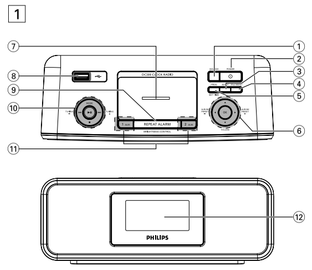
Formats acceptés:
– Format USB ou fichier de mémoire FAT12, FAT16, FAT32 (taille secteur : 512 - 65,536 bytes)
– Taux de bits MP3 (taux de données) : 32-320 Kbps et taux de bits variable.
– WMA version 9 ou précédente
– Directory nesting up to a maximum of 8 levels
– Nombre d'albums/dossiers : 99 maximum
– Nombre de plages/titres : 999 maximum
– ID3 tag v2.0 ou version supérieure
– Nom de fichier en Unode UTF8 (longueur maximum: 128 bytes)

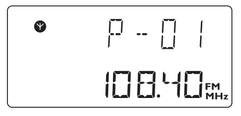
Le système ne lira ou n'acceptera pas ce qui suit:
• Les albums vides : un album vide est un album ne contenant pas de fichiers MP3/WMA et ne sera pas affiché sur l'écran.
• Les fichiers de format non accepté sont ignorés. Ce qui signifie par exemple : Des fichiers en Word.doc ou des fichiers MP3 avec l'extension .dll sont ignorés et ne seront pas lus.
• AAC, WAV, PCM. NTFS fichiers audio
• fichiers WMA protégés DRM.
• Fichiers WMA en Lossless

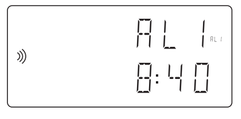
LECTURE DU CONTENU D'UN PÉRIPHÉRIQUE DE STOCKAGE DE MASSE USB
1 Assurez-vous que votre DC200 est alimenté par le secteur.
2 Appuyez plusieurs fois sur **SOURCE** pour sélectionner le mode USB.
3 Branchez un périphérique de stockage de masse compatible USB sur le port USB du DC200, indiqué par ⭠. Si nécessaire, utilisez un câble USB pour relier le périphérique au port USB du DC200.
→ Le périphérique se met automatiquement sous tension.
• Si ce n'est pas le cas, mettez-le manuellement sous tension, puis reconnectez-le.

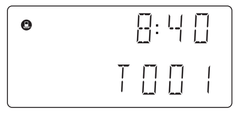
PROGRAMMATION DES NUMÉROS DE PISTE
1 Appuyez sur **■** pour arrêter la lecture.
2 Appuyez sur **PROG** pour activer le mode de programmation.
→ Le numéro de l'album en cours clignote.
3 Appuyez sur **|◀◀ / ▶▶|** pour sélectionner le numéro d'album de votre choix.
4 Appuyez à nouveau sur **PROG** pour confirmer.
→ Le numéro de la piste en cours clignote.
5 Appuyez sur **|◀◀ / ▶▶|** pour sélectionner le numéro de piste de votre choix.
6 Appuyez sur **PROG** pour confirmer.
7 Répétez les étapes 3-6 pour sélectionner et mémoriser toutes les pistes de votre choix.
8 Pour lancer la lecture de votre programme, appuyez sur **▶II**.

Conseils utiles:
– Un maximum de 999 fichiers audio lisibles stockés sur le périphérique de stockage USB peut être lu sur le DC200.
– Un maximum de 99 albums lisibles stockés sur le périphérique de stockage USB peut être sélectionné et affiché sur le DC200
– Assurez-vous que le nom des fichiers MP3 se termine par .mp3.
– Pour les fichiers WMA protégés DRM, utilisez Windows Media Player 10 (ou supérieur) pour copier/convertir les CD. Consultez www.microsoft.com pour tous les détails sur Windows Media Player et sur WM DRM (Windows Media Digital Rights Management).
– Si " OL " apparaît sur l'afficheur du périphérique USB, le DC200 est soumis à une suralimentation électrique. Changez de périphérique USB.









Important notes for users in the U.K.

Mains plug
This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

1. Remove fuse cover and fuse.
2. Fix new fuse which should be a BS1362 3 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
3. Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place. If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 3 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 3 Amp.

Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard and should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug
The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L). As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
• Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
• Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
• Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or ⏚ or coloured green (or green and yellow).
Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.
Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

CONNECTING AN EXTERNAL DEVICE
You can listen to the sound of the connected external device through your DC200's speakers.

1 Press **SOURCE** repeatedly to select AUX mode.
2 Use the supplied AUX-IN cable to connect DC200's **AUX IN** jack to an AUDIO OUT or headphone jack on an external equipment (such as CD player, or VCR).

MAINTENANCE & SAFETY

• Install the unit near the AC outlet and where the AC power plug can be easily reached.
• Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
• The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing.
• Do not expose the set to humidity, rain, sand or excessive heat caused by heating equipment or direct sunlight.
• To clean your set, use a soft damp cloth or chamois leather. Do not use cleaning products, which contain benzene, thinner, etc. as these may harm the housing.

Disposal of your old product
Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.
When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.
Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.
Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. The correct disposal of your old product will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

TROUBLESHOOTING

If a fault occurs, first check the points listed below before taking the set for repair. If you are unable to remedy a problem by following these hints, consult your dealer or service centre.

WARNING: *Under no circumstances should you try to repair the set yourself, as this will invalidate the guarantee. Do not open the set as there is a risk of electric shock!*

No sound
– *Volume not adjusted*
• Adjust the volume.

Intermittent crackling sound during FM reception
– *Weak signal*
• Extend and position the pigtail aerial

The alarm does not function
– *Alarm time/ mode not set*
• See **SETTING THE ALARM TIME AND MODE**
– *Volume too low for radio*
• Increase the volume

Dock operation
– *The menu navigation or photo playback of the docked player cannot be carried out through the buttons on DC200.*
• The buttons on DC200 can control playback of audio contents only. To navigate the menu, use the controls on the docked player.
– *Some buttons on DC200 have no function*
• The buttons **|▶II, ■, |◀◀, ▶▶|** and **VOLUME** /function only.

Environmental information
All unnecessary packaging material has been omitted. The packaging can be easily separated into three materials: cardboard, polystyrene and plastic.

Your set consists of materials which can be recycled if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging, dead batteries and old equipment.

ARRÊT PROGRAMMÉ

Cet appareil est doté d'une mise en veille programmable grâce à laquelle la radio s'éteint automatiquement après une période déterminée.

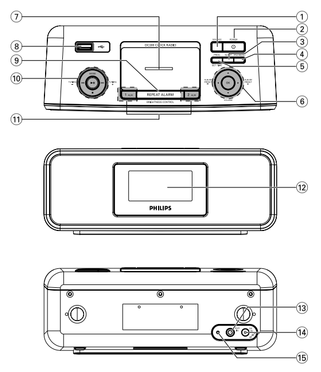
Réglage et désactivation de l'arrêt programmé
1 Pour régler l'arrêt programmé, appuyez plusieurs fois sur **SLEEP** jusqu'à ce que le délai souhaité s'affiche.
→ Les différents délais (exprimés en minutes) sont les suivants:
120→90→60→30→15→OFF (Désactivé)→120
2 L'appareil s'éteindra automatiquement une fois le délai défini écoulé.
3 Pour annuler l'arrêt programmé, appuyez sur l'un des boutons suivants:
– **POWER**
– **SLEEP** une ou plusieurs fois, jusqu'à ce qu'**OFF** (Désactivé) apparaisse sur l'afficheur.

Conseil: *en mode de veille, vous pouvez appuyer sur* ***SLEEP*** *pour allumer l'appareil et régler la fonction d'arrêt programmé.*

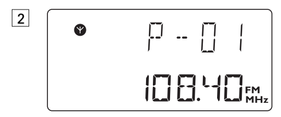
CONNEXION D'UN APPAREIL EXTERNE

Les enceintes de votre DC200 peuvent diffuser le son d'un appareil externe connecté.
1 Appuyez plusieurs fois sur **SOURCE** pour sélectionner le mode **AUX**.
2 À l'aide du câble AUX-IN fourni, relier la prise **AUX IN** du DC200 à la prise **AUDIO OUT** ou à la prise pour casque de l'appareil externe (un lecteur de CD ou un magnétoscope,

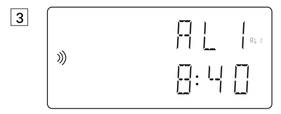
1



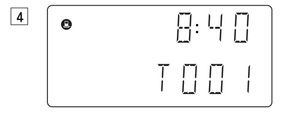
2



3



4



PRECAUCIÓN:
- Alta tensión No abrir. Corre el riesgo de sufrir una descarga eléctrica. La máquina no contiene piezas manipulables por el usuario.
- La modificación del producto podría provocar una radiación de EMC peligrosa u otras situaciones de peligro.

Este producto cumple los requisitos sobre interferencias de radio de la Unión Europea.

Información medioambiental

El embalaje esta compuesto de tres materiales fácilmente separables: cartón (la caja), poliestireno expandible (amortiguación) y polietileno (bolsas, plancha protectora de espuma).

El aparato está fabricado con materiales que se pueden reciclar si son desmontados por una empresa especializada. Observe las normas locales concernientes a la eliminación de estos materiales, pilas usadas y equipos desechables.

Cómo deshacerse del producto usado

Su producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que pueden ser reciclados y reutilizados.

Cuando vea este símbolo de una papelera con ruedas tachada junto a un producto, esto significa que el producto está bajo la Directiva Europea 2002/96/EC.

Deberá informarse sobre el sistema de reciclaje local separado para productos eléctricos y electrónicos.

Siga las normas locales y no se deshaga de los productos usados tirándolos en la basura normal de su hogar. El reciclaje correcto de su producto usado ayudará a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas.

ACHTUNG
Hochspannung! Nicht öffnen! Sie setzen sich der Gefahr eines elektrischen Schlages aus! Das Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer repariert werden können.
Modifikationen am Gerät können zu gefährlichen EMV-Strahlungen oder anderen gefährlichen Vorgängen führen.

Dieses Produkt entspricht den Funkentstörvorschriften der Europäischen Union.

Umweltinformationen

Alles überflüssige Verpackungsmaterial wurde vermieden. Die Verpackung ist leicht in drei Monomaterialien aufteilbar: Wellpappe, Polystyrol und Kunststoff.

Ihr Gerät besteht aus Materialien, die von darauf spezialisierten Betrieben wiederverwertet werden können. Bitte halten Sie sich beim Recy-cein von Verpackungsmaterial, erschöpften Batterien und alter Ausrüstung an örtliche Bestimmungen.

Entsorgung Ihres Altgeräte

Ihr Produkt ist aus hochqualitativen Materialien und Bestandteilen hergestellt, die dem Recycling zugeführt und wiederverwertet werden können.

Falls dieses Symbol eines durchgestrichenen Mülleontainers auf Rollen auf diesem Produkt angebracht ist, bedeutet dies, dass es von der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG erfasst wird.

Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Sammelstellen für Elektroprodukte und elektronische Geräte.

Bitte beachten Sie die lokalen Vorschriften und entsorgen Sie Ihre Altgeräte nicht mit dem normalen Haushaltsmüll. Die korrekte Entsorgung Ihres Altgeräte ist ein Beitrag zur Vermeidung möglicher negativer Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

Español

Felicidades por la adquisición y bienvenido a Philips!
Para sacar el mayor partido a la asistencia que proporciona Philips, registre el producto en: www.philips.com/welcome.

ACCESORIOS SUMINISTRADOS

– 1 adaptador certificado de CA/CC de 9 V
(Nombre de la marca: PHILIPS; Número de modelo: AS140-090-Dw; Entrada: 100-240 V ~ 50/60 Hz 0,7 A; Salida: 9 V ⎓ 1.56A)
– 4 adaptadores de base (para diferentes tipos de iPod)
– 1 cable AUX-IN Kabel

CONTROLES (consulte 1)

① **SOURCE**
– selecciona los modos de sintonizador, iPod, USB, modo natural y auxiliar

② **POWER**
– enciende el sistema o lo pone en modo de espera
– detiene la alarma activa durante 24 horas
– desactiva la función de desconexión automática

③ **SLEEP**
– activa/desactiva la función de desconexión automática

④ **iPod MENU**
– accede al menú del iPod

⑤ **PROG / SET TIME**
– activa/confirma el ajuste de hora del reloj

⑥ **▲/▼/◄/►**
para iPod . . . . . sirven para desplazarse por el menú del iPod
ALBUM/PRESET -/+ ◄/►
– selecciona una emisora de radio presintonizada
– selecciona álbumes en modo USB
– selecciona la zona horaria en el modo reloj
VOLUME ▲/▼
– ajusta el nivel de volumen

→ Los dígitos del reloj para los minutos parpadearán.
4 Mantenga pulsado o pulse varias veces **⏮/ ⏭**; para ajustar los minutos.
5 Pulse **PROG/SET TIME** para confirmar.
6 En el modo reloj, pulse **ALBUM/PRESET -/+ ◄/►** para establecer la zona horaria.
7 Para acercar/alejar la visualización del reloj, pulse **MODE** en el modo reloj.

SINTONIZADOR

1 Pulse varias veces **SOURCE** para cambiar a la radio (solo FM).
→ La pantalla muestra la frecuencia de radio de la última banda de ondas seleccionada. Si escucha una emisora presintonizada, también aparecerá (consulte 2)
2 Ajuste el volumen con **VOLUME ▲/▼**.
3 Para seleccionar emisoras presintonizadas, pulse una o varias veces **ALBUM/PRESET -/+ ◄/►**.

SINTONIZACIÓN DE EMISORAS DE RADIO

1 Mantenga pulsado **⏮/ ⏭** hasta que empiece a cambiar la frecuencia en la pantalla.
→ Después de que el sistema sintonice una estación con suficiente recepción, la pantalla mostrará su frecuencia
• Para sintonizar una emisora de recepción débil, pulse **⏮/ ⏭** brevemente varias veces hasta obtener una recepción de sonido óptima.

Para mejorar la recepción (FM):
Despliegue por completo la antena y colóquela correctamente para conseguir una recepción óptima.

ALMACENAMIENTO Y USO DE EMISORAS PRESINTONIZADAS

Puede almacenar hasta 20 emisoras de radio FM en la memoria.
1 Sintonice la emisora que desee (consulte SINTONIZACIÓN DE EMISORAS DE RADIO).
2 Pulse **PROG** para activar la programación y, a continuación, pulse **ALBUM/PRESET -/+ ◄/►** para seleccionar un número de presintonía.
3 Vuelva a pulsar **PROG** para confirmar.
4 Pulse **ALBUM/PRESET -/+ ◄/►** para escuchar una emisora presintonizada.

ADAPTADORES DE BASE

Antes de conectar el reproductor a la base, introduzca en la base el adaptador correspondiente para poder ajustar correctamente el reproductor que se va a conectar.

Selección del adaptador de base adecuado
• Para la base de iPod, se incluyen 4 adaptadores de base de diferente tipo, como se indica en la parte posterior del adaptador, para conectar los siguientes iPod:
iPod touch 4 GB/8 GB, 20 GB, 40 GB, 40 GB, iPod photo 20 GB/30 GB/40 GB/60 GB, iPod video 30 GB/60 GB/80 GB, iPod classic 80 GB/160 GB, mini y nano.

REPRODUCCIÓN DEL IPOD MEDIANTE EL DC200

1 Quite la tapa superior de la base.
2 Inserte el iPod compatible en el conector de la base.
3 Pulse varias veces **SOURCE** para cambiar al modo iPod.
4 Asegúrese de que ha descargado el reproductor iPod de Apple antes de seleccionar el iPod como fuente.
→ En la pantalla del DC200 aparecerá "iPod" si éste se encuentra conectado.
4 La reproducción desde el reproductor iPod conectado comenzará automáticamente.

Notas:
– *Los botones* [⏮,⏭, ◄◄, ►►] *y* **VOLUME***] del DC200 permiten tener acceso a las siguientes funciones de reproducción: reproducción/pausa, selección de la pista anterior o siguiente, avance y retroceso rápidos y cambio de volumen.*
– *Los botones* [⏮,⏭, ◄◄, ►►] *y* **VOLUME***] del DC200 funcionan únicamente con la reproducción del contenido de audio almacenado en el reproductor conectado a la base.*
– *Para desplazarse por el menú del iPod, puede usar los botones* ***iPod MENU***, ***▲▼*** *y* ***OK****, del equipo.*
– *Cuando se pulsan los botones* ***iPod MENU*** *en el modo iPod,* ***◄►▲▼*** *y* ***OK****, primero se activa la función de navegación y, después, se restablecen las funciones originales.*
– *Para conocer el funcionamiento y uso del iPod, consulte el manual de usuario del reproductor iPod.*

Consejos prácticos:
– *En el DC200 se pueden reproducir hasta 999 archivos audio reproducibles almacenados en un dispositivo USB de almacenaje masivo.*
– *En el DC200 se pueden seleccionar y visualizar hasta 999 álbums reproducibles almacenados en un dispositivo USB de almacenaje masivo.*
– *Compruebe que los nombres de los archivos MP3 concluyen con .mp3.*
– *Para los archivos WMA con protección DRM, use Windows Media Player 10 (o versión más actual) para la grabación/conversión de CDs. Visite www.microsoft.com para más información sobre Windows Media Player y WM DRM (Gestión Digital de Derechos de Windows Media).*
– *Para la reproducción del dispositivo USB, si la pantalla muestra "OL" (Sobrecarga), significa que el dispositivo USB sufre una sobrecarga eléctrica para DC200. Debe cambiar un dispositivo USB*

DESCONEXIÓN AUTOMÁTICA

Este equipo dispone de un temporizador integrado de desconexión automática, que permite a la radio apagarse automáticamente tras un periodo de tiempo preestablecido.

Configuración y desactivación de la función de desconexión automática
1 Para ajustar el temporizador, pulse **SLEEP** varias veces hasta que aparezca la opción de temporizador deseada.
→ Las selecciones son las siguientes (tiempo en minutos):
120→90→60→30→15→OFF→120
2 El equipo se apagará automáticamente a la hora seleccionada.
3 Para cancelar la desconexión automática, puede pulsar uno de estos dos botones:
– **POWER**
– **SLEEP** cuando oiga que **OFF** (desconectado) aparezca en la pantalla.

Consejos útiles*: En el modo de espera puede pulsar SLEEP para encender el aparato y ajustar la función de desconexión automática.*

CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO EXTERNO

Puede escuchar el sonido del dispositivo externo conectado a través de los altavoces del DC200.

OK
para iPod . . . . . confirma la selección del menú

⑦ **Conector de base**
– sirve para conectar el reproductor iPod

⑧ **Conector USB**
– sirve para conectar un dispositivo de almacenamiento masivo USB externo

⑨ **REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL**
– desactiva la alarma durante 9 minutos
– cambia el brillo de la iluminación de la pantalla

⑩ **TUNING ◄◄ / ►►**
– ajusta la hora del reloj o de la alarma
– sintoniza emisoras de radio
– selecciona las pistas anteriores o siguientes en modo iPod/USB
– realiza una búsqueda rápida hacia atrás y hacia delante en el modo iPod/USB

MODE
– selecciona diferentes modos de reproducción, por ejemplo, la repetición o la reproducción en orden aleatorio.

►II
– inicia o interrumpe la reproducción en modo iPod/USB

■
– detiene la reproducción en modo iPod/USB

⑪ **1 ALM / 2 ALM**
– activa/confirma el ajuste de hora de la alarma 1/alarma 2
– muestra la hora de la alarma 1/alarma 2
– desactiva la hora de la alarma 1/alarma 2

⑫ **Pantalla**
– muestra las horas del reloj y de la alarma y el estado del equipo

⑬ **Conector AUX IN (3.5 mm)**
– sirve para conectar una fuente de audio externa

⑭ **Conector de alimentación**
– conector para adaptador de CA/CC de 9 V

⑮ **Antena flexible** – mejora la recepción FM

Almacenamiento automático de canales: programación automática
1 Mantenga pulsado **PROG** durante más de dos segundos.
→ Las emisoras de radio disponibles se almacenarán de forma automática.

USO DE LA ALARMA

GENERAL
Se pueden ajustar dos horas de alarma diferentes. Esto resulta útil cuando necesita despertarse a horas diferentes, por ejemplo, durante la semana y en los fines de semana. También puede configurar diferentes modos de despertador:
• Modo sintonizador.
• Modo iPod/USB.
• Modo de sonido natural.
• Modo de zumbador. La alarma del zumbador aumenta la frecuencia del tono de los pitidos en un lapso de segundos.

CÓMO AJUSTAR LA HORA Y EL MODO DE ALARMA (consulte 3)

1 En cualquier modo, mantenga pulsado **1 ALM** o **2 ALM** durante dos segundos.
→ El icono **AL1** / **AL2** y los dígitos de la hora parpadean.
2 Mantenga pulsado o pulse varias veces **⏮/ ⏭** para ajustar la hora.
3 Pulse **1 ALM** o **2 ALM** para confirmar.
→ El icono **ALM1** / **ALM2** y los dígitos de los minutos parpadean.
4 Mantenga pulsado o pulse varias veces **⏮/ ⏭** para ajustar los minutos.
5 Pulse **1 ALM** o **2 ALM** para confirmar.
→ El icono del modo de alarma actual parpadea.
6 Pulse varias veces **⏮ ⏭ / SOURCE** para seleccionar el modo de alarma que desee.
6 En el modo de sonido natural, pulse **ALBUM/PRESET -/+ ◄/►** para seleccionar la pista del sonido natural que desea.
→ A la hora establecida para la alarma, la fuente de audio seleccionada o el zumbador se encenderán automáticamente.

Consejos útiles:
– *Si ha seleccionado el sintonizador como modo de alarma, asegúrese de haber sintonizado correctamente una emisora antes de apagar el equipo.*
– *Si ha seleccionado el iPod/USB como modo de alarma, asegúrese de conectar el reproductor iPod o el dispositivo USB compatible. En caso contrario, se seleccionará automáticamente el zumbador.*

– *Este equipo no admite la salida de vídeo del iPod.*

Usando la conectabilidad USB
• El DC200 incorpora un puerto USB, ofreciendo una prestación plug and play que le permite reproducir, desde el DC200, música digital y otras grabaciones almacenadas en el dispositivo USB de almacenaje masivo.
• También podrá disfrutar de todas las funciones que ofrece el DC200 a través de un dispositivo de almacenamiento masivo USB.

Dispositivos USB de almacenaje masivo compatibles

Con el equipo inalámbrico, podrá utilizar:
– memoria flash USB (USB 2.0 o USB1.1)
– reproductores flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
– los dispositivos USB que requieren instalación del controlador no son compatibles (Windows XP).

Nota:
En algunos reproductores flash USB (o dispositivos de memoria), el contenido almacenado ha sido grabado utilizando tecnología de protección de copyright. Los contenidos protegidos no se podrán reproducir en ningún otro aparato (por ejemplo en este equipo inalámbrico).

Formatos compatibles:
– USB o formato del archivo de memoria FAT12, FAT16, FAT32 (tamaño del sector: 512 - 65.536 bytes)
– MP3 con índice de bits (índice de datos): 32-320 Kbps e índice de bits variable.
– WMA versión 9 o anterio
– Directorio incluyendo un máximo de 8 niveles
– Número de álbums/ carpetas: máximo 99
– Número de pistas/títulos: máximo 999
– Información ID3 v2.0 o posterior
– Nombre del archivo en Unicodo UTF8 (longitud máxima: 128 bytes)

1 Pulse **SOURCE** varias veces para seleccionar el modo auxiliar.
2 Utilice el cable AUX IN suministrado para conectar el conector **AUX IN** del DC200 a un conector **AUDIO OUT** o un conector de auriculares de un equipo externo (por ejemplo, un reproductor de CD o un vídeo).

MANTENIMIENTO

• Instale esta unidad cerca de la toma de CA y donde tenga fácil acceso al enchufe de alimentación de CA.
• Los aparatos no deben exponerse a las gotas o salpicaduras.
• No exponga el aparato a humedad, lluvia, arena o excesivo calor emitido por equipos de calefacción o por la luz directa del sol.
• Para limpiar su aparato, utilice un paño suave humedecido o una gamuza de chamois. No utilice productos de limpieza que contengan benceno, disolvente, etc. dado que podrían dañar la carcasa.
• Cuando se usa el conector MAINS u otro dispositivo acoplador como dispositivo de desconexión, debe estar siempre disponible.
• No exponga las pilas (batería o pilas instaladas) a temperaturas altas como, por ejemplo, la luz del sol, el fuego o similares.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si se produce un fallo, compruebe primero los puntos de la lista inferior antes de llevar el aparato a reparar.
Si Ud. no puede solucionar un problema siguiendo estos consejos, consulte con su distribuidor o servicio técnico.

ADVERTENCIA: *Bajo ninguna circunstancia debe Vd. intentar reparar el aparato, dado que esto invalidaría la garantía. ¡No abra el aparato porque existe riesgo de descarga eléctrica!*

No hay sonido
– *El volumen no ha sido ajustado*
• Ajuste el **VOLUME**

Sonido intermitente de chisporroteos durante la recepción en FM
– *Señal débil*
• Extienda y coloque la antena espiral

La alarma no funciona
– *No se ha ajustado el horario/ la función de la alarma*
• Vea **AJUSTE DE LA ALARMA.**
– *El volumen de la radio es demasiado bajo*
• Incremente el volumen

Funcionamiento de la base
– *El desplazamiento por el menú o la reproducción de fotografías del reproductor conectado a la base no pueden realizarse con los botones del DC200 ni el mando a distancia*
• Los botones del DC200 y el mando a distancia permiten controlar sólo la reproducción de contenido de audio. Para desplazarse por el menú, utilice los controles del reproductor conectado a la base.
– *Algunos botones de DC200 y su mando a distancia no funcionan.*
• Sólo funcionan los botones [⏮,⏭, ◄◄, ►►] y **VOLUME**].

FUENTE DE ALIMENTACIÓN

Adaptador de alimentación
1 Conecte el adaptador de alimentación al conector **DC 9V** del equipo y a la toma de corriente.

Consejos útiles: *Para evitar causar daños al equipo, use únicamente el adaptador suministrado.*

El índice de potencia está situado en la parte inferior del equipo.

SISTEMA DE SEGURIDAD DE ENERGÍA PROPIA

El sistema de seguridad de energía propia le permite mantener en la memoria los ajustes del reloj, la alarma y el día durante un máximo de 10 minutos cuando ocurre una interrupción de la corriente por ej. cuando se corta la luz.
Se apagarán completamente el reloj, la radio y la retroiluminación.
• Si el suministro eléctrico volviera transcurridos más de 10 minutos y en la pantalla: parpadea la hora – deberá volver a introducir la hora del reloj.

FUNCIONAMIENTO BÁSICO

Encendido del sistema
• Pulse **POWER**.
→ El sistema cambiará a la última fuente seleccionada.

Cambio del sistema al modo de espera
• En cualquier modo de fuente, pulse **POWER**.

Brillo de iluminación
Pulse una o más veces **REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL**.
• El brillo de la pantalla se puede ajustar
Brillante → Bajo → Desactivado → Brillante .

AJUSTE DEL RELOJ

1 En el modo de espera, mantenga pulsado **PROG/SET TIME** hasta que los dígitos del reloj empiecen a parpadear.
2 Mantenga pulsado o pulse varias veces **⏮/ ⏭** para ajustar la hora.
3 Pulse **PROG/SET TIME** para confirmar.

– *Para comprobar la hora de alarma configurada para* **AL1** *o* **AL2***, pulse* **1 ALM** *o* **2 ALM**.

DESACTIVACIÓN DE LA ALARMA

Hay tres modos para desactivar la alarma. A menos que decida cancelar la alarma completamente, la opción **RESTABLECIMIENTO DE LA ALARMA CADA 24 HORAS** se seleccionará automáticamente transcurridos 59 minutos desde la hora en que suena la alarma por primera vez.

RESTABLECIMIENTO DE LA ALARMA CADA 24 HORAS
Si desea que el modo de alarma se detenga inmediatamente, pero que se mantenga el mismo ajuste de la alarma para el día siguiente.
• Pulse **POWER** o **1 ALM / 2 ALM**.

REPETICIÓN DE ALARMA
Esto hace que la alarma se repita en intervalos de 9 minutos.
• Durante el aviso de alarma, pulse **REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL**.
→ La pantalla mostrará **AL1** o **AL2** parpadeando durante una repetición de alarma.
• Puede repetirla 6 veces como máximo.

CÓMO CANCELAR LA ALARMA DURANTE
• Pulse el botón **1 ALM** o **2 ALM** una o más veces hasta que desaparezca **AL1** o **AL2**.

BASE (consulte 4)

Mediante la conexión del iPod al DC200, puede escuchar la música almacenada en el reproductor iPod a través de los potentes altavoces del equipo.

REPRODUCTORES PORTÁTILES COMPATIBLES
• La mayoría de los modelos iPod de Apple con conectores de base de 30 clavijas: iPod touch 4 GB/8 GB, 20 GB, 40 GB, iPod photo 20 GB/30 GB/40 GB/60 GB, iPod video 30 GB/60 GB/80 GB/80 GB, iPod classic 80 GB/160 GB, mini y nano.

El sistema no reproducirá o no será compatible con los siguientes formatos:
• Álbums vacíos: un álbum vacío es un álbum que no contiene archivos MP3/WMA, y que no aparecerá mostrado en el visualizador.
• Los formatos de archivos no compatibles se ignorarán. Es decir, por ejemplo los documentos Word o los archivos MP3 con extensión .dif se ignorarán y no se reproducirán.
• AAC, WAV, PCM. NTFS archivos audio
• Archivos WMA con protección DRM
• Archivos WMA en formato Lossless

REPRODUCCIÓN DE UN DISPOSITIVO DE ALMACENAMIENTO MASIVO USB
1 Asegúrese de que el DC200 está conectado a una fuente de alimentación de CA.
2 Pulse varias veces SOURCE para seleccionar el modo USB.
3 Conecte un dispositivo de almacenamiento masivo USB compatible al puerto USB del DC200 marcado con ←⑧.
Si es necesario, utilice un cable USB adecuado para la conexión entre el dispositivo y el puerto USB del DC200.
→ El dispositivo se encenderá automáticamente.
• Si el dispositivo no se enciende, encienda el sistema manualmente y vuelva a conectarlo.

PROGRAMACIÓN DE LOS NÚMEROS DE PISTA
1 Pulse **►II** para detener la reproducción.
2 Pulse **PROG** para acceder al modo de programación.
→ El número de álbum actual parpadea.
3 Pulse **◄◄ / ►►** para seleccionar el número de álbum deseado.
4 Pulse **PROG** para confirmar.
→ El número de pista actual parpadea.
5 Pulse **◄◄ / ►►** para seleccionar el número de pista deseado.
6 Pulse **PROG** para confirmar.
7 Repita (del paso 3 al 6 para seleccionar y almacenar todas las pistas deseadas.
8 Para comenzar la reproducción de la secuencia programada, pulse **►II**.

Deutsch

Felicidades por la adquisición y bienvenido a Philips!
Para sacar el mayor partido a la asistencia que proporciona Philips, registre el producto en: www.philips.com/welcome.

ZUBEHÖR IM LIEFERUMFANG

– 1 zertifizierter 9-V-Netzadapter
(Markenname: PHILIPS; Modellnr.: AS140-090-Dw, primär: 100–240 V ~ 50/60 Hz, 0,7 A; sekundär: 9,0 V ⎓ 1.56A)
– 4 Dock-Adapter für unterschiedliche iPod-Typen
– 1 AUX-IN-Kabel

BEDIENELEMENTE (siehe 1)

① **SOURCE**
– Modusauswahl: TUNER/iPod/USB/NATURE/AUX

② **POWER**
– Einschalten des Systems oder Umschalten in den Standbymodus.
– Unterbrechen des aktiven Alarms für 24 Stunden
– Deaktivieren der Einschlaffunktion

③ **SLEEP**
– Aktivieren/Deaktivieren der Einschlaffunktion

④ **iPod MENU**
– Aufrufen des iPod-Menüs

⑤ **PROG / SET TIME**
– Aktivieren/Bestätigen der Uhrzeiteinstellung

⑥ **▲/▼/◄/►**
Für den iPod . . . . . Navigieren im iPod-Menü
ALBUM/PRESET -/+ ◄/►
– Auswählen eines voreingestellten Radiosenders
– Auswählen von Alben im USB-Modus
– Auswählen der Zeitzone im Uhrzeit-Modus
VOLUME ▲/ ▼
– Einstellen der Lautstärke

OK
Für den iPod . . . . . Bestätigen der Menüauswahl

⑦ **Dock-Anschluss**
– Für den Anschluss des iPod-Players

⑧ **USB-Buchse**
– Für den Anschluss eines externen USB-Massenspeichergeräts

⑨ **REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL**
– Ausschalten des Alarms für 9 Minuten
– Änderung der Helligkeit der Displaybeleuchtung

⑩ **TUNING ◄◄ / ►►**
– Einstellen der Uhr-/Weckzeit
– Einstellen der Radiosender
– Auswählen des vorherigen/nächsten Titels im iPod/USB-Modus
– Schnelllsuche vorwärts/rückwärts im iPod/USB-Modus

MODE
– Auswählen verschiedener Wiedergabemodi, wie z. B. REPEAT (Wiederholen) oder SHUFFLE (Zufallswiedergabe)

►II
– Starten oder Anhalten der Wiedergabe im iPod/USB-Modus

■
– Beenden der Wiedergabe im iPod/USB-Modus

⑪ **1 ALM / 2 ALM**
– Aktivieren/Bestätigen der Weckzeiteinstellung für Alarm 1/Alarm 2
– Anzeige der Weckzeit für Alarm 1/Alarm 2
– Ausschalten der Weckzeit für Alarm 1/Alarm 2

⑫ **DISPLAY**
– Anzeigen der Uhr-/Weckzeit und des Einstellungsstatus

⑬ **AUX IN-Buchse (3.5 mm)**
– Anschluss für externe Audioquelle

⑭ **POWER-Buchse**
– Anschluss für 9-V-Netzadapter.

⑮ **Drahtantenne**
– zur Verbesserung des UKW-Empfangs

1 Drücken Sie die Taste **SOURCE**, um das Radio (nur UKW) einzuschalten.
→ Im Display wird die Frequenz der zuletzt ausgewählten Frequenzbereichs angezeigt. Falls es sich dabei um einen voreingestellten Sender handelt, wird zudem die Speicherplatznummer angezeigt. (Siehe 2)
2 Stellen Sie die Lautstärke mit **VOLUME ▲/▼** ein.
3 Um einen voreingestellten Radiosender auszuwählen, drücken Sie ein- oder mehrmals die Taste **ALBUM/PRESET -/+ ◄/►**.

EINSTELLEN VON RADIOSENDERN
1 Halten Sie die Tasten **⏮/ ⏭** gedrückt, bis sich die Anzeige der Frequenz ändert.
→ Wenn das Gerät einen Sender mit ausreichender Signalstärke gefunden hat, wird seine Frequenz im Display angezeigt.
• Wenn Sie einen Sender mit schwachem Signal einstellen möchten, drücken Sie mehrmals kurz die Tasto **⏮/ ⏭**, bis Sie einen optimalen Empfang haben.

Verbesserung des UKW-Empfangs:
Für optimalen Empfang ziehen Sie die Drahtantenne vollständig heraus und richten sie aus.

SPEICHERN UND VERWENDEN VON SENDERVOREINSTELLUNGEN
Sie können bis zu 20 UKW-Radiosendern im Speicher abliegen.
1 Stellen Sie den gewünschten Sender ein (siehe EINSTELLEN VON RADIOSENDERN).

DOCK (siehe 4)

Wenn Sie an das DC200 einen iPod anschließen, können Sie die darauf gespeicherte Musik über die leistungsstarken Lautsprecher des Geräts wiedergeben.

KOMPATIBLE TRAGBARE PLAYER
• Die meisten Apple iPod-Modelle mit 30 poligen Dock-Anschluss:
iPod touch 4GB/8GB, 20GB, 40GB, iPod photo 20GB/30GB/40GB/60GB, iPod video 30GB/60GB/80GB, iPod classic 80GB/160GB, mini und nano.

DOCK-ADAPTER
Bevor Sie Ihren Player am Dock anschließen, setzen Sie den passenden Dock-Adapter in das Dock ein, damit für den Player ein Halt bzw.wahrheitsgetreuer ist.

Auswählen des richtigen Dock-Adapters
• Für das iPod-Dock sind 4 verschiedene Dock-Adapter (genaue Typenbezeichnung auf der Adapterrückseite) im Lieferumfang enthalten. Damit können die folgenden iPod-Modelle angeschlossen werden:
iPod touch 4GB/8GB, 20GB, 40GB, iPod photo 20GB/30GB/40GB/60GB, iPod video 30GB/60GB/80GB, iPod classic 80GB/160GB, mini und nano.

IPOD-WIEDERGABE ÜBER DAS DC200
1 Entfernen Sie die obere Abdeckung des Docks.
2 Setzen Sie den kompatiblen iPod in das Dock ein.
3 Drücken Sie wiederholt die Taste **SOURCE**, um in den iPod-Modus zu schalten.
• Der/Apple iPod muss vorwärts sein, bevor Sie den iPod als Quelle auswählen.
→ Im Display des DC200 wird "iPod" angezeigt, wenn der iPod angeschlossen ist.
4 Der angeschlossene iPod Player beginnt automatisch mit der Wiedergabe.

Hinweise:
– *Über die Tasten im DC200* [⏮, ◄◄, ►►] *und* **VOLUME** *] können die folgenden Wiedergabefunktionen ausgeführt werden: Wiedergabe/Pause, Auswählen des nächsten/vorherigen Titels, Schnellvorlauf/-rücklauf und Lautstärkeeinstellung*
– *Über die Tasten im DC200* [⏮, ◄◄, ►►] *und* **VOLUME** *] kann nur die Wiedergabe der Audioinhalte auf dem angeschlossenen Player gesteuert werden.*
– *Für die Menünavigation des iPod können Sie die Tasten* ***iPod MENU***, ***▲▼*** *und*

Nützliche Tipps:
– Bis zu 999 abspielbare Audiodateien, die auf einem USB-Massenspeichergerät gespeichert sind, können über das DC200 wiedergegeben werden.
– Bis zu 99 abspielbare Alben, die auf einem USB-Massenspeichergerät gespeichert sind, können über das DC200 ausgewählt und angezeigt werden.
– Stellen Sie sicher, dass die Dateinamen von MP3-Dateien mit .mp3 enden.
– Verwenden Sie den Windows Media Player 10 (oder höher) zum CD-Brennen/Umwandeln von DRM-geschützten WMA-Dateien! Weitere Informationen zum Windows Media Player und WM DRM (Windows Media Digital Rights Management) finden Sie im Internet unter www.microsoft.com.
– Für die Wiedergabe von einem USB-Gerät: wenn auf dem Display "OL" angezeigt wird, ist das USB-Gerät elektrisch überladen DC200. Sie müssen das USB-Gerät ändern.

EINSCHLAFFUNKTION

Dieses Gerät verfügt über einen integrierten Timer, wodurch das Radio zu einem festgelegten Zeitpunkt ausgeschaltet werden kann.

EINSTELLEN UND AUSSCHALTEN DER EINSCHLAFFUNKTION
1 Stellen Sie den Timer ein, indem Sie wiederholt die Taste **SLEEP** drücken, bis die gewünschte Timeroption angezeigt wird.
→ Zur Auswahl stehen (Zeit in Minuten):
120→90→60→30→15→OFF→120
2 Das Gerät schaltet sich zum festgelegten Zeitpunkt automatisch aus.
3 Zum Abbrechen der Einschlaffunktion drücken Sie:
– die Taste **POWER** oder
– ein- oder mehrmals die Taste **SLEEP**, bis im Display OFF (Aus) angezeigt wird.

Nützliche Tipps*: Sie können im Standby-Modus die Taste SLEEP drücken, um das Gerät und die SLEEP-Funktion einzuschalten.*

CONNECTING AN EXTERNAL DEVICE

You can listen to the sound of the connected external device through your DC200's speakers.

1 Press **SOURCE** repeatedly to select AUX mode.
2 Use the supplied AUX-IN cable to connect DC200's **AUX IN** jack to an AUDIO OUT or headphone jack on an external equipment (such as CD player, or VCR).

PFLEGE

• Installieren Sie dieses Gerät in der Nähe einer Steckdose, und achten Sie darauf, dass der Stecker leicht zugänglich ist.
• Der Apparat darf Tropf- und Spritzwasser nicht ausgesetzt werden.
• Setzen Sie das Gerät nicht Feuchtigkeit, Regen, Sand oder übermäßiger Hitze, verursacht durch Heizgeräte oder direkte Sonneneinstrahlung, aus.
• Zum Reinigen des Geräts verwenden Sie ein weiches feuchtes Tuch oder Fensterleder. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Benzol, Verdünner usw. enhalten, da hierdurch das Gehäuse beschädigt werden könnte.
• Wenn der Netzstecker bzw. Gerätekuppler als Trennvorrichtung verwendet wird, muss die Trennvorrichtung frei zugänglich bleiben.
• Batterien (Batteriesatz oder Batterien eingelegt) sollten nicht starker Wärme durch Sonneneinlicht, Feuer oder ähnliches ausgesetzt werden.

Stromversorgungseinheit

Netzadapter
1 Schließen Sie den Netzadapter an die Buchse **DC 9V** des Geräts und eine Steckdose an.

Nützliche Hinweise*: Verwenden Sie nur den mitgelieferten Adapter, um das Gerät nicht zu beschädigen!*

Das Typenetikett befindet sich auf der Geräteunterseite.

AUTONOME RESERVE

Die autonome Reserve erlaubt die bis zu 10 Minuten lange Speicherung Ihrer Tages-, Wecks- und Uhrzeitinstellungen, wenn eine Unterbrechung wie z.B. Wechselstromausfall. Die komplette Radiowecker- und Anzeigebeleuchtung wird abgeschaltet.
• Falls die Stromversorgung nach 10 Minuten wiederhergestellt wird und in der Anzeige erscheint:
blinkende Uhrzeit – so zeigt dies an, daß die Uhrzeit neu eingestellt werden muß

GRUNDLEGENDE FUNKTIONSWEISE

Einschalten des Systems
• Drücken Sie die Taste **POWER**.

Umschalten des Systems in den Standbymodus
• Drücken Sie in einem beliebigen Quellmodus die Taste **POWER**.

Helligkeitseinstellung
Drücken Sie **REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL** ein- oder mehrmals.
• Die Helligkeit des Displays kann in folgenden Stufen eingestellt werden.
Hell → Dunkel → Aus → Hell .

EINSTELLEN DER UHR

1 Halten Sie im Standbymodus die Taste **PROG/SET TIME** gedrückt, bis die Uhranzeige blinkt.
2 Halten Sie die Tasten **◄◄/ ►►**gedrückt, oder drücken Sie sie mehrmals, um die Stunden einzustellen.
3 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **PROG/SET TIME**.
→ Die Ziffern für die Minutenanzeige blinken.
4 Halten Sie die Taste**◄◄/ ►►**gedrückt, oder drücken Sie sie mehrmals, um die Minuten einzustellen.
5 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **PROG/SET TIME**.
6 Drücken Sie im Uhrzeitmodus die Taste **ALBUM/PRESET -/+ ◄/►**, um Ihre Zeitzone einzustellen.
7 Um die Uhranzeige ein/ oder auszublenden, drücken Sie im Uhrmodus die Taste **MODE**.

TUNER

1 Drücken Sie wiederholt die Taste **SOURCE**, um das Radio (nur UKW) einzuschalten.
→ Im Display wird die Empfangsfrequenz des zuletzt ausgewählten Frequenzbereichs angezeigt. Falls es sich dabei um einen voreingestellten Sender handelt, wird zudem die Speicherplatznummer angezeigt. (Siehe 2)
2 Stellen Sie die Lautstärke mit **VOLUME ▲/▼** ein.
3 Um einen voreingestellten Radiosender auszuwählen, drücken Sie ein- oder mehrmals die Taste **ALBUM/PRESET -/+ ◄/►**.

EINSTELLEN VON RADIOSENDERN
1 Halten Sie die Tasten **⏮/ ⏭** gedrückt, bis sich die Anzeige der Frequenz ändert.
→ Wenn das Gerät einen Sender mit ausreichender Signalstärke gefunden hat, wird seine Frequenz im Display angezeigt.
• Wenn Sie einen Sender mit schwachem Signal einstellen möchten, drücken Sie mehrmals kurz die Tasto **⏮/ ⏭**, bis Sie einen optimalen Empfang haben.

Verbesserung des UKW-Empfangs:
Für optimalen Empfang ziehen Sie die Drahtantenne vollständig heraus und richten sie aus.